綜合新聞

殯館裝宮燈式電話機 昨舉行揭幕情況熱鬧

黃宗振，朱進環，黃文祥，黃鵬漢，黃劉慧禎等，西賓譚士榮，旅遊界主席馬利里，西人記者及該公司高級職員，暨中西觀衆凡百餘人，情況熱烈，由梁泰圖春廣司儀，首請總會館黃永久顧問文甫用中英語，宣佈揭幕目旨，本請王領士易非致詞，均對該公司熱誠，作，改裝新機，讚揚備至，繼請申時電話公司副總經理屈士致詞，隨而舉行揭幕式，并將電話機，分別交與各餐館酒家，由竹林園劉光池，碣祿壽曹仲雅，華僑林日慶，益豐號炳禎，譙樂鄧瑞文，喜臨門雷賢邦，陶陶趙汝禮，位仁黃樹鄭等接收後，交由該公司技工分別裝置，殿中餐館會主席雷賢邦致謝詞畢，大放爆竹，各情由西報及電視記者一一攝入鏡頭，以便報導，乃與伙赴餐館會所設在位仁酒家之招待餐酒會，席間中西賓歡，喜氣洋洋，互相祝賀「新春快樂」，「恭喜發財」，全場充滿新春氣氛，飲至三時半，賓主盡歡握別。

又訊：昨二十九日（農年除夕）總會館於下午六時起，燃放爆竹，各商號亦紛紛燃放，一時爆竹之聲，響徹遐邇。街上又有華僑學校瑞獅，沿門探者，鑼鼓喧天，中西人士觀看者，至為擁擠。又各商號自不必張貼春聯者，窗櫥陳列中國式祝賀新年品物，琳瑯滿目，致為熱鬧云。（續完）

振華聲社定期春宴 演兩名劇藉資聯歡

振華聲社，每年例行春宴，籍聯絡僑界友好，社員眷屬及加强鍛練藝術計，定於二月四日（星期日）下午伍時春宴後，八時在本社禮堂上演名劇兩齣，（一）「寶娥傳」由洪嘯峰，筱靈芳主演（二）「存忠劍下烈女魂」由李月娥金覺鳴，敏麗主演，二場三幕短劇，連週來已練排純熟，屆時歡迎僑界知音，駕臨指導，因屬農年，且座位無多又免費，幸勿失良機。

再者，該社因求服務僑界共同娛樂起見，今後隨時在該社小舞台上演短劇以娛僑衆，另方面使社員對劇藝有所實習云。

現奉「香港八和會館」雲字第二號公函開「署 本會元月十六日經常會理事議決通過，貴社所呈在雲埠設一通訊處，以連繫吾人，除分函本會各分組及三邑市等分會在案，希將組織及進行細則詳報本會備存，實屬公便，此致主席曾羣益八和主席梁醒波，副主席鳳凰女羅劍郎等情，奉此，現本社定於召開全體會議後，酌定細則，再行函覆，因此乃為社員進研劇藝，歡接名會過往藝人之善法，實難得之機會。」

一九六八年元月廿五日

雲埠洪門體育會國技組瑞獅組男女組員

雲埠洪門體育會會長李華英

文書陳季瀛

雲埠洪門體育會通告

為通告事：本會為慶祝農曆新年繁榮華埠起見，特定於二月三日（星期六），下午一時出動瑞獅，沿雲埠各團體商店賀新年，凡本會國技組、瑞獅組、男女青年，請於該日上午十時到會齊集為盼

此致

雲埠洪門體育會國技組瑞獅組男女組員

雲埠洪門體育會會長李華英

文書陳季瀛

一九六八年元月廿五日

雲埠民治黨支部通告

洪啓者：本部于元月十三日首次全體黨員大會議決，由本（一九六八）年起本部之年費增收一元（即每年收叁元）等紀錄在案，相應通告全體男女黨員知照。希請照數交與徵收員陳季瀛、岑兆英式君收荷，此佈。

中國洪門民治黨駐雲支部主委趙榮義

秘書黃沼

中華民國五十吉年元月廿四日

宜聘基督教青年信徒

為籌募慈善發項，以應基督教在中國之服務工作，請寄參考介紹書兩份，以后列治商。R. Wills, 113 C N. W. Miami, Oklahoma U. S. A., 74354.

園口地一畝招租

可以立即開始種植，年租四百元，或買兩畝地，兩間舊屋，取式萬四千元，有意者與後列冷商

6037 Trapp Road, New Westminster, B.C.

樓下兩房招租

一大一小，位于一七七六號第式街東。電話 254-6688

唐人區住房出租

有三大間房出租，地址：奇化街八五一號（851 Keefer St.），如意者請於下午五時後到上址面商。

住宅業主注意 用本公司「保障計劃」

以檢理你們的住宅，可能節儉甚大，此種服務計劃，立即包括後列各項。

▲搜煙通▼清理與用膠質修補屋簷▲用機械疏通陰溝▼清理聚水坑 SUMP 與修理節制水流 VALVE

全年特別服務，每年二十四元五毛，

更有廿四小時服務，料理小漏或土庫水浸而不另收費。

請即電話，日間 434-8791 or 327-8366 夜 327-6863, Quality Roofing & Chimney Service Ltd. 5515 Victoria Drive, Vancouver, B. C.

香港樂聲錄音帶唱公司 LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.

【華民一式月三號（星期六）在達樂戲院映

時裝歌唱 蘭閨雙鳳 胡紅 丁曼 張露 白奇 蘭蘭 俞明

全部七彩 太子弒魏君 鄧碧雲 李風雲 余麗珍 馮寶寶

式一四號（農曆月日）十式点半至十点半

時裝倫理 鄉村新抱 陳寶珠 玫瑰女郎 譚容 毛惠 石堅 蘭蘭

寶珠初次女裝演出扮客家妹出城探查查

正宗粵劇 天下太平 香港八和全體紅伶總動員大會串合演

舞台實錄地 多情孟麗君 新馬仔 芳艷芬 主唱

裝璜華麗 道友悟前非 曲詞對照 南紅主唱

大音錄音 紫釵記 戲任劍輝 白雪仙 主唱

訪英雄相命

專究命理相格掌紋

占卦擇日地理屋場

男發動線應變線異途線

女婚姻線是非線兒女線

時勢造英雄英雄造時勢

曾經滄海紅流冷

猶是風塵愛婧眞

寓唐人街新世旅社候教

電話 685-9064

昌記漆油修裝公司

承接坭水木工傢私各等大小工程

忠誠為僑胞服務

工作快捷妥當

電話 六八五·五九二七

點問頓市場實業公司 Market Real Estate Ltd.

10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584

興旺殯館，靚傢俬，西人業主全盤低價，只取六千元現銀營業。

Ft. SASK. 離埠十五咪大雜貨肉店生意連貨與實業，取價從廉，只要一萬五千元營業注意：

式年新靚柏文，士敏土磚，廿一組，年收租式萬式千元，取價從廉。

朱成鈞代理

獨市中西殯館實業

出賣

位于亞省拉卡扶甲，正街地位，適當双舖面，坐位六十个，天然地氣，冷熱水喉，架生用具齊備，舖尾有四睡居住房，屋豈間，如有僑胞欲雪斯業者，請來面議，函商亦可，現敲或銀期為意面議

本館主人啓

Joe's Cafe, Box 235, Rycroft, Alta.

華新書局

暨萬華

英語慣用法詞典 葛傳規著 特庄本五元五

成功之路 屈武祈著壹元六毫

兩朝國舅宋子文秘史 艾萌著九毫

古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五

國語時代曲名歌千式首式元式五

世說新語 劉義慶著壹元八毫

失望的靈魂 丸毫 海晉壹元孟君

愛人的日記 孟君著壹元四五

古士邦間諜金手指 艾文著壹元六

黯黯的小湖 戴娜著壹元式毫

安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫

戀愛十年式元七一代尤物式元壹

豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七

沉淪壹元五毫五 以上俊人著

男女倫情的秘密觀齊主 壹元六

女性衛生手冊 白衣著壹元八

西洋艷異王係著一至五各壹元六

性愛的泉源 慧娜著壹元四五

女記者手冊七毫 王子八毫亦舒

二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫

二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Stop 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

故宮春秋畫冊精品圖廿幅六元 國父孫中山先生畫傳 月挿彩色 壹元五

一劍邊江湖卅五冊金童十式元式

迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元

劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大

彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式

斷腸刀九冊倪匡著 參元壹毫五

鐵騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫

情天斷魂廿冊 方琪 十元

幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八

紅風旗十六冊 司徒燕 五元六

血花魔灯廿二冊伴霞樓廿八元八

關西刀客傳十七冊平松茂著 參元四

血海殘魂廿冊孤獨生著 七元

金鼎游龍十壹冊諸葛青雲著 參元八

血洗毒龍潭十二冊鐵鼓樓四元式

碧血金釵四十九冊金童十七元式

尼龍草編織法高碧珊著 五毫五

如花美眷九毫 豎色犬馬九毫何行

艷陽無限好 李凱倫著壹元壹毫

女人的買賣 白衣著 壹元壹五

斗室元三 吃月亮的人元四依遠

燕梳代理

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房產新盤，因篇幅所限，無法全部列登所有出賣之房屋，洋文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

買賣燕梳有限公司

經營各種買賣 專業代理 辦事處電話 MU. 2-5284

100 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-388' 吳天賜 876-4575 鄭醫師 HE. 4-2219

臨本號或電話詢問

本號每日接有新住家屋和文樓字出賣

院戲雲達

【社影電光聲】

150 E. HASTINGS ST.,

（一）農曆新年 娛樂佳音

（二）正月三十日 農曆新年元旦

（三）星期式 放映

三部古裝歌唱巨片

「財神到」趙劍郎 鳳凰女

「天涯逐子」羅艷卿 羅劍郎

「花燈記」任劍輝 羅艷卿

優待券通用

加拿大資路銀行 The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年酬收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

最近加民在港找換五五七五

最近美民在港找換六〇五五

港幣滙兌每百元十八元式毛

梁祺 LEONG KEE

227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.

電話：684-3587

（承接土木大小工程）

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒富供建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞愚顧，倒履相迎。

地址：卡路街二二七 電話：六八四·三五八七

黃炳超聯合會計服務處 BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

十二月一日起遷新地址

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題

年結，月結，入息稅，生意交易即如何進行調查贏利，開辦合夥，（PARTNERSHIP）或有限公司（CO. LTD.），處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。

敝處八位經驗豐富屬員經常能為僑胞服務

兼代理中西文件書信

按時上門服務 依期不誤

華益實業公司 WEST - EAST REALTY CO.

295 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

電話 685-4271

住家 325-8981 325-9144

FRANK CHANG 張雙元

▲商業磚樓—三間舖，樓上有廿二個房旅館，共三層樓，位于商業中心區，每月總收租壹千另五十元，取價十式萬五千元。

▲旅館實業—東區磚樓，有十九個房，另有屋壹間，分租二伙，佔地共五十尺寬，每年除開支淨益約九千五百元，取價大萬三千元。

▲十二間柏文樓—馬寶區九年新，每年收租約壹萬四千元，房租平，可以增加收入，先付現款二萬五千元即可交易。

▲西區屋列治—大廳房，土庫另有四睡房，取價五萬五千元。

▲唐人街住宅，住壹層租壹層，取價壹萬五千八百元，另有廿五尺空地，可建新屋，抵取價四千九百元。

▲東區住屋—大廳房，取價一萬七千五百元。